

Fr. H. Krutzwald nim.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu

PE 4607



SUNDEKSEMPLAR

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 9

24. septembril — 24 сентября

1951

- | I. | I. |
|---|---|
| Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlused. | Указы Президиума Верховного Совета Эстонской ССР. |
| 82. Seadlus Eesti NSV Metsa- ja Paberitööstuse Ministeriumi reorganiseerimisest. | 82. О реорганизации Министерства лесной и бумажной промышленности Эстонской ССР. |
| 83. Seadlus sm. Heinrich Mihkli p. Laura nime-
tamise kohta Eesti NSV metsatööstuse mi-
nistriks. | 83. О назначении тов. Лаура Генриха Михайло-
вича Министром лесной промышленности
Эстонской ССР. |
| 84. Seadlus kutsealade sotsialistliku võistluse võit-
jate autasustamise kohta Eesti NSV Ülem-
nõukogu Presiidiumi aukirjadega. | 84. О награждении победителей социалистиче-
ского соревнования по профессиям почет-
ными грамотами Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР. |
| 85. Seadlus lasterikaste emade autasustamise kohta
ordenitega «Ema Au» ja medalitega
«Emamedal». | 85. О награждении многодетных матерей орде-
нами «Материнская слава» и медалями
«Медаль материнства». |
| 86. Seadlus sm. Eduard Eimani autasustamise
kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presii-
diumi aukirjaga. | 86. О награждении тов. Эйман Эдуарда почет-
ной грамотой Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР. |
| 87. Seadlus Eesti NSV Punase Risti Seltsi tööta-
jate autasustamise kohta Eesti NSV Ülem-
nõukogu Presiidiumi aukirjadega. | 87. О награждении работников Общества Крас-
ного Креста Эстонской ССР почетными
грамотами Президиума Верховного Со-
вета Эстонской ССР. |
| 88. Seadlus sm. Ernst Vilhelmi p. Ristmägi va-
bastamise kohta Eesti NSV kergetööstuse
ministri kohustest. | 88. Об освобождении тов. Ристмеги Эрнста
Вильгельмовича от обязанностей Ми-
нистра легкой промышленности Эстон-
ской ССР. |
| 89. Seadlus sm. Eduard Jaani p. Plaani vabasta-
mise kohta Eesti NSV sotsiaalkindlustuse
ministri kohustest. | 89. Об освобождении тов. Плаан Эдуарда Яно-
вича от обязанностей Министра социаль-
ного обеспечения Эстонской ССР. |
| 90. Seadlus sm. August Frantsu p. Kründeli ni-
metamise kohta Eesti NSV sotsiaalkind-
lustuse ministriks. | 90. О назначении тов. Крюндель Августа Фран-
цевича Министром социального обеспе-
чения Эстонской ССР. |
| II. | II. |
| 91. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus natu-
raaltasu määradest traktorijaamade tööde
eest Eesti NSV kolhoosides. — Lisad. | 91. Постановление Совета Министров Эстонской
ССР о ставках натуральной оплаты за
работы МТС в колхозах Эстонской
ССР. — Приложения. |

I.

**82. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

Eesti NSV Metsa- ja Paberitööstuse Ministeeriumi reorganiseerimisest.

Reorganiseerida Eesti NSV Metsa- ja Paberitööstuse Ministeerium Eesti NSV Metsatööstuse Ministeeriumiks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. Telling.

Tallinn, 19. juunil 1951.

**83. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

sm. Heinrich Mihkli p. Laura nimetamise kohta Eesti NSV metsatööstuse ministriks.

Nimetada sm. Heinrich Mihkli p. Laura Eesti NSV metsatööstuse ministriks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi sekretär V. Telling.

Tallinn, 19. juunil 1951.

**84. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
seadlus**

kutsealade sotsialistliku võistluse võitjate autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega.

Eeskujuliku töö eest vabariigi ettevõtetes autasustada Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega järgmisi kutsealade sotsialistliku võistluse võitjaid:

1. Allesaar, Linda — trükikoja «Punane Täht» masinaladuja;

2. Beluhhina, Minna — Tallinna Kalakombinaadi kalasuitsutaja;

3. Elme, Artur — raadiotehase «Punane Ret» montöör;

4. Kulli, Evald — trükikoja «Punane Täht» trükkija;

5. Lohk, Johannes — Tallinna Linna Ehitus- ja Remonditööde Trusti katusetegija;

6. Looberg, Villem — Tallinna Autobusepargi sadulsepp;

7. Mikko, Artemi — Tallinna Autobusepargi auto-lukksepp;

82. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о реорганизации Министерства лесной и бумажной промышленности Эстонской ССР.

Реорганизовать Министерство лесной и бумажной промышленности Эстонской ССР в Министерство лесной промышленности Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 19 июня 1951 г.

83. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о назначении тов. Лаура Генриха Михайловича Министром лесной промышленности Эстонской ССР.

Назначить тов. Лаура Генриха Михайловича Министром лесной промышленности Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Эстонской ССР А. Якобсон.

Секретарь Президиума Верховного Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 19 июня 1951 г.

84. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении победителей социалистического соревнования по профессиям почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

За отличную работу на предприятиях республики наградить почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР следующих победителей социалистического соревнования по профессиям:

1. Аллесаар Линду — наборщицу типографии «Пунане Тяхт»;

2. Белухину Минну — копильщицу Таллинского Рыбокомбината;

3. Эльме Артура — монтера радиозавода «Пунане Рэт»;

4. Кулли Эвальда — печатника типографии «Пунане Тяхт»;

5. Лохк Йоханнеса — кровельщика Таллинского Городского Строительно-Ремонтного Треста;

6. Лооберг Виллема — шорника Таллинского Автобусного парка;

7. Микко Артемия — автомашинного слесаря Таллинского Автобусного парка;

8. Pani, Elviine — trikootööstuse «Marat» kuduja;
9. Parik, Aleksander — Eesti Raudtee Tallinna Depoo vanem masinist;
10. Pirs, Arno — Helme traktorijaama traktorist;
11. Prikk, Johanna — Tallinna Autobusepargi konduktor;
12. Põld, Sophie — Tallinna Aurupesumaja nr. 1 pesupesija;
13. Raidma, Aleksander — klaasivabriku «TARBeklaas» klaasipuhuja;
14. Raim, Albert — kummitööstuse «Põhjala» kleepija-vulkaniseeriija;
15. Randla, Albert — kombinaadi «Järvakandi Tehased» klaasisulataja;
16. Salm, Martin — Tallinna Linna Teede- ja Sildade Trusti paetahuja;
17. Sims, Voldemar — Tallinna Linna Teede- ja Sildade Trusti asfalteeriija;
18. Teniste, Anton — naha- ja jalatsite kombinaadi «Kommunaar» tööline.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär V. Telling.

Tallinn, 20. juulil 1951.

8. Пани Эльвине — вязальщицу трикотажной фабрики «Марат»;
9. Парик Александра — старшего машиниста Таллинского депо Эстонской жел. дор.;
10. Пирс Арно — тракториста Хельмеской тракторной станции;
11. Прикк Иоханну — кондуктора Таллинского Автобусного парка;
12. Пыльд Софию — прачку Таллинской Паровой прачечной № 1;
13. Райдма Александра — стеклодува стекольного завода «Тарбеклаас»;
14. Райм Альберта — клейщика-вулканизатора резиновой фабрики «Пыхьяла»;
15. Рандла Альберта — стеклоvara комбината «Ярваканди Техасед»;
16. Салм Мартина — каменотеса Таллинского Городского дорожно-мостового треста;
17. Симс Вольдемара — дорожника Таллинского Городского дорожно-мостового треста;
18. Тенисте Антона — рабочего кожевенно-обувного комбината «Комунаар».

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Якобсон.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 20 июля 1951 г.

85. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

lasterikaste emade autasustamise kohta ordenitega
«Ema Au» ja medalitega «Emamedal».

NSV Liidu Ülemnõukogu Presiidiumi 18. augusti
1944. a. seadluse alusel autasustada NSV Liidu
Ülemnõukogu Presiidiumi nimel:

- A. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud üheksa last —
I järgu ordeniga «Ema Au»:
1. Liivamägi, Elfriede — koduperenaine Tallinna linnas;
- B. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kaheksa last —
II järgu ordeniga «Ema Au»:
1. Allak, Hilda — koduperenaine Kiviõli rajooni Tudu külanõukogus;
 2. Bogdanova, Anna — tööline Tartu linnas;
 3. Kriisa, Ida — kolhoosnik Kiviõli rajooni Kalevi kolhoosis;
 4. Romandi, Iraida — kolhoosnik Harju rajooni Lembitu kolhoosis;
 5. Rongonen, Maria — koduperenaine Viljandi rajooni Pinska külanõukogus;
 6. Uudeküll, Salme — kolhoosnik Väike-Maarja rajooni Hommiku kolhoosis;

85. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
о награждении многодетных матерей орденами
«Материнская слава» и медалями «Медаль
материнства».

На основании Указа Президиума Верховного
Совета Союза ССР от 18 августа 1944 г. награ-
дить от имени Президиума Верховного Совета
Союза ССР:

- A. Матерей, родивших и воспитавших
девять детей —
орденом «Материнская слава» I степени:
1. Лийвамяги Эльфриде — домашнюю хозяйку, город Таллин;
- B. Матерей, родивших и воспитавших
восемь детей —
орденом «Материнская слава» II степени:
1. Аллак Хильду — домашнюю хозяйку, Тудуский сельсовет Кивиыльского района;
 2. Богданову Анну — рабочую, город Тарту;
 3. Крийса Иду — колхозницу колхоза «Калев» Кивиыльского района;
 4. Романди Ирайду — колхозницу колхоза «Лембиту» Харьюского района;
 5. Ронгонен Марию — домашнюю хозяйку, Пинскасский сельсовет Вильяндиского района;
 6. Уудекюль Сальме — колхозницу колхоза «Хоммик» Вяйке-Марьяского района;

C. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud seitse last —

III järgu ordeniga «Ema Au»:

1. Holm, Anna — kolhoosnik Kiviõli rajooni Koidu kolhoosis;
2. Koppel, Linda — koduperenaine Kiviõli rajooni Varja külanõukogus;
3. Tetto, Aliide — kolhoosnik Kiviõli rajooni Linnuse kolhoosis;

D. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud kuus last —

I järgu medaliga «Emamedal»:

1. Alasi, Alma — tööline Kiviõli rajooni Lügane masina-traktorijaamas;
2. Borovikova, Vera — tööline Harju rajooni Harku külanõukogus;
3. Bülsu, Natalie — koduperenaine Harju rajooni Saku külanõukogus;
4. Jazel, Liidia — tööline Viljandi rajooni Karula Turbatööstuses;
5. Konno, Linda — koduperenaine Kose rajooni Kurena külanõukogus;
6. Koplmaa, Marta — kolhoosnik Harju rajooni Tuleviku kolhoosis;
7. Kuivanen, Jekaterina — koduperenaine Väike-Maarja rajooni Tamsalu külanõukogus;
8. Lubjak, Marta — kolhoosnik Väike-Maarja rajooni Ed. Vilde nimelises kolhoosis;
9. Markova, Lidia — koduperenaine Kiviõli rajooni Sonda külanõukogus;
10. Mäeorg, Jenny — tööline Kiviõli rajooni Püssi Mittetäielikus Keskkoolis;
11. Napp, Julie — tööline Kiviõli rajooni Sonda raudteejaamas;
12. Normak, Selma — tööline Kiviõli rajooni Kütte-Jõu põlevkivi kaevanduses;
13. Pilme, Alma — koduperenaine Kiviõli rajooni Kütte-Jõu alevis;
14. Poolak, Miili — kolhoosnik Pärnu rajooni Komsomoli kolhoosis;
15. Prokurorova, Malimja — koduperenaine Harju rajooni Maardu külanõukogus;
16. Pärnik, Ella — kolhoosnik Tapa rajooni Esimese Mai kolhoosis;
17. Raun, Elsa — tööline Tallinna linnas;
18. Reimann, Linda — kolhoosnik Pärnu rajooni Stalini-nimelises kolhoosis;
19. Tõnisson, Leida — kolhoosnik Kiviõli rajooni Linnuse kolhoosis;
20. Veinberg, Rosalie — kolhoosnik Kose rajooni Joh. Lauristini nimelises kolhoosis;
21. Vomm, Olga — koduperenaine Tapa linnas;
22. Vospert, Alice — kolhoosnik Kiviõli rajooni Võidu kolhoosis;

E. Emasid, kes sünnitanud ja kasvatanud viis last —

II järgu medaliga «Emamedal»:

1. Alliin, Linda — teenistuja Vändra alevis;

B. Матерей, родивших и воспитавших семь детей —

орденом «Материнская слава» III степени:

1. Хольм Анну — колхозницу колхоза «Койт» Кивиыльского района;
2. Коппель Линду — домашнюю хозяйку, Варьяский сельсовет Кивиыльского района;
3. Тетто Алииде — колхозницу колхоза «Линнус» Кивиыльского района;

Г. Матерей, родивших и воспитавших шесть детей —

медалью «Медаль материнства» I степени:

1. Аласи Альму — рабочую Люганусеской МТС Кивиыльского района;
2. Боровикову Веру — рабочую, Харкуский сельсовет Харьюского района;
3. Бюльзо Наталие — домашнюю хозяйку, Сакусский сельсовет Харьюского района;
4. Язел Лидию — рабочую торфопредприятия Карула Вильяндиского района;
5. Конно Линду — домашнюю хозяйку, Куренаский сельсовет Косеского района;
6. Коплимаа Марту — колхозницу колхоза «Тулевик» Харьюского района;
7. Куйванен Екатерину — домашнюю хозяйку, Тамсалуский сельсовет Вяйке-Марьяского района;
8. Лубьяк Марту — колхозницу колхоза имени Эд. Вильде Вяйке-Марьяского района;
9. Маркову Лидию — домашнюю хозяйку, Сондаский сельсовет Кивиыльского района;
10. Мязорг Женни — рабочую Пюссиской неполной средней школы Кивиыльского района;
11. Напп Юлие — рабочую железнодорожной станции Сонда Кивиыльского района;
12. Нормак Сельму — рабочую шахты «Кютте-Йюд» Кивиыльского района;
13. Пилме Альму — домашнюю хозяйку, поселок Кютте-Йюд Кивиыльского района;
14. Поолак Мийли — колхозницу колхоза «Комсомол» Пярнуского района;
15. Прокуророву Малимью — домашнюю хозяйку, Маардуский сельсовет Харьюского района;
16. Пярник Элуу — колхозницу колхоза «Эсимене Май» Тапаского района;
17. Раун Эльзу — рабочую, город Таллин;
18. Рейманн Линду — колхозницу колхоза имени Сталина Пярнуского района;
19. Тыниссон Лейду — колхозницу колхоза «Линнус» Кивиыльского района;
20. Вейнберг Розалие — колхозницу колхоза имени Иоханнеса Лауристина Косеского района;
21. Вомм Ольгу — домашнюю хозяйку, город Тапа;
22. Весперт Алисе — колхозницу колхоза «Выйт» Кивиыльского района;

Д. Матерей, родивших и воспитавших пять детей —

медалью «Медаль материнства» II степени:

1. Аллиин Линду — служащую, поселок Вяндра;

2. Ivanova, Anna — koduperenaine Viljandi rajooni Pärsti külanõukogus;
3. Jevstignejeva, Maria — tööline Viljandi linnas;
4. Karron, Elviine — kolhoosnik Kiviõli rajooni Punase Tähe kolhoosis;
5. Kingisepp, Elena — kolhoosnik Loksa rajooni Punalipu kolhoosis;
6. Kiveste, Leida — kolhoosnik Loksa rajooni Oktoobri kolhoosis;
7. Koidu, Aliide — tööline Tartu linnas;
8. Malbe, Leida — teenistuja Tartu linnas;
9. Mitenina, Anna — koduperenaine Tallinna linnas;
10. Muzakko, Ljubov — tööline Vändra rajooni Järvakandi klaasitehases;
11. Mäeotsa, Koidula — kolhoosnik Põlva rajooni S. M. Kirovi nimelises kolhoosis;
12. Pille, Elfriede — kolhoosnik Põlva rajooni Mitsuini-nimelises kolhoosis;
13. Privits, Elli — kolhoosnik Vändra rajooni T. D. Lössenko nimelises kolhoosis;
14. Päll, Leili — koduperenaine Kiviõli rajooni Sonda külanõukogus;
15. Remlik, Marta — koduperenaine Tapra rajooni Lehtse külanõukogus;
16. Rohioja, Alma-Lisette — kolhoosnik Tapra rajooni Võidu kolhoosis;
17. Roots, Herta — tööline Vändra rajooni Selja Võitõstuses;
18. Sallaste, Milvi — koduperenaine Kiviõli rajooni Varja külanõukogus;
19. Sepik, Vilma — koduperenaine Kiviõli rajooni Varja külanõukogus;
20. Sillaste, Hilda — kolhoosnik Väike-Maarja rajooni Kommunismi Tee kolhoosis;
21. Sommer, Sofia — koduperenaine Kiviõli rajooni Kütte-Jõu alevis;
22. Vassil, Aino — kolhoosnik Põlva rajooni Vorošilovi-nimelises kolhoosis;
23. Verner, Linda — kolhoosnik Loksa rajooni Ühisjõu kolhoosis;
24. Värat, Lidia — kolhoosnik Pärnu rajooni Kirovi-nimelises kolhoosis.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär V. Telling.

Tallinn, 10. augustil 1951.

2. Иванову Анну — домашнюю хозяйку, Пярстиский сельсовет Вильяндиского района;
3. Евстигнееву Марию — рабочую, город Вильянди;
4. Каррон Эльвиине — колхозницу колхоза «Пунане Тяхт» Кивиылиского района;
5. Кингисепп Елену — колхозницу колхоза «Пуналипп» Локсаского района;
6. Кивесте Лейду — колхозницу колхоза «Октобер» Локсаского района;
7. Койду Алииде — рабочую, город Тарту;
8. Малбе Лейду — служащую, город Тарту;
9. Митенину Анну — домашнюю хозяйку, город Таллин;
10. Музакко Любовь — рабочую стекольного завода Ярваканди Вяндраского района;
11. Мязотса Койдулу — колхозницу колхоза им. С. М. Кирова Пыльваского района;
12. Пилле Эльфриде — колхозницу колхоза им. Мичурина Пыльваского района;
13. Привитс Элли — колхозницу колхоза им. Т. Д. Лысенко Вяндраского района;
14. Пяль Лейли — домашнюю хозяйку, Сондаский сельсовет Кивиылиского района;
15. Ремлик Марту — домашнюю хозяйку, Лехтсеский сельсовет Тапаского района;
16. Рохиоя Альму-Лизетте — колхозницу колхоза «Выйт» Тапаского района;
17. Роотс Херту — рабочую Сельяского маслозавода Вяндраского района;
18. Салласте Мильви — домашнюю хозяйку, Варьяский сельсовет Кивиылиского района;
19. Сепик Вильму — домашнюю хозяйку, Варьяский сельсовет Кивиылиского района;
20. Силласте Хильду — колхозницу колхоза «Коммунизм Теэ» Вяйке-Марьяского района;
21. Соммер Софию — домашнюю хозяйку, поселок Кютте-Йыуд Кивиылиского района;
22. Вассил Аино — колхозницу колхоза им. Ворошилова Пыльваского района;
23. Вернер Линду — колхозницу колхоза «Юхисйыуд» Локсаского района;
24. Вярат Лидию — колхозницу колхоза им. Кирова Пярнуского района.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Я ко б с о н.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Т е л л и н г.

Таллин, 10 августа 1951 г.

86. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi s e a d l u s

sm. Eduard Eimani autasustamise kohta Eesti NSV
Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eeskujuliku töö eest ning seoses tema töö 50. aastapäevaga ja 60. sünnipäevaga autasustada Eesti Tarbijate Kooperatiivide Vabariikliku Liidu osakonna juhatajat Eduard Eimani Eesti NSV Ülem-

86. У к а з

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении тов. Эйман Эдуарда почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

За отличную работу, в связи с 50-летием его работы и 60-летием со дня рождения наградить заведующего отделом Эстонского Республиканского Союза Потребительских Обществ

nõukogu Presiidiumi aukirjaga.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär V. Telling.

Tallinn, 12. augustil 1951.

87. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

Eesti NSV Punase Risti Seltsi töötajate autasustamise kohta Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega.

Eeskujuliku töö eest ja seoses Vabariikliku Punase Risti Seltsi 10. aastapäevaga autasustada Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi aukirjadega järgmisi nimetatud seltsi töötajaid ja aktiviste:

1. Arak, Vilma — Punase Risti Seltsi Viljandi Rajoonikomitee esimehe asetäitja;

2. Galkin, Georgi — Punase Risti Seltsi Tartu Linnakomitee Presiidiumi liige;

3. Guskov, Aleksei — Tallinna masinaehitustehase Punase Risti Seltsi algorganisatsiooni aktivist;

4. Kaljula, Evlalia — Pärnu-Jaagupi rajooni Kõrgemäe kolhoosi Punase Risti Seltsi algorganisatsiooni esimees;

5. Kallaste, Hilja — Eesti NSV Punase Risti Seltsi Keskkomitee vanem inspektor koolide alal;

6. Koit, Elve — Tallinna Riikliku elektriijaama Punase Risti Seltsi algorganisatsiooni sekretär;

7. Kruse, Adele — V. Kingissepa nimelise Tselluloosi- ja Paberitööstuse Kombinaadi Punase Risti Seltsi algorganisatsiooni aktivist;

8. Nittim, Johannes — Eesti NSV Punase Risti Seltsi Keskkomitee massilise organiseerimise osakonna ülem;

9. Nurme, Valdur — Tartu Sanitaar-epidemioloogilise jaama Punase Risti Seltsi algorganisatsiooni esimees;

10. Petrov, Nikolai — Eesti NSV Punase Risti Seltsi Keskkomitee Presiidiumi liige.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär V. Telling.

Tallinn, 20. augustil 1951.

88. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

sm. Ernst Vilhelmi p. Ristmägi vabastamise kohta Eesti NSV kergetööstuse ministri kohustest.

Vabastada sm. Ernst Vilhelmi p. Ristmägi Eesti NSV kergetööstuse ministri kohustest seoses tema

Эйман Эдуарда почетной грамотой Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Якобсон.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 12 августа 1951 г.

87. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР о награждении работников Общества Красного Креста Эстонской ССР почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР.

За примерную работу и в связи с 10-й годовщиной Республиканского Общества Красного Креста наградить почетными грамотами Президиума Верховного Совета Эстонской ССР следующих активистов и работников названного общества:

1. Арак Вильму — заместителя председателя Вильяндиского районного комитета Общества Красного Креста;

2. Галкина Георгия — члена Президиума Тартуского городского комитета Красного Креста;

3. Гуськова Алексея — активиста первичной организации Общества Красного Креста Таллинского машиностроительного завода;

4. Кальюла Эвладию — председателя первичной организации Общества Красного Креста колхоза «Кыргемая» Пярну-Ягупиского района;

5. Калласте Хилью — старшего инспектора по школам ЦК Общества Красного Креста Эстонской ССР;

6. Коит Эльве — секретаря первичной организации Общества Красного Креста Таллинской государственной электростанции.

7. Крузе Аделе — активистку первичной организации Общества Красного Креста целлюлозно-бумажного комбината им. В. Kingissepa;

8. Ниттим Иоханнеса — начальника оргмассового отдела ЦК Общества Красного Креста Эстонской ССР;

9. Нурме Вальдура — председателя первичной организации Общества Красного Креста Тартуской санитарно-эпидемиологической станции;

10. Петрова Николая — члена Президиума ЦК Общества Красного Креста Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Якобсон.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 20 августа 1951 г.

88. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР об освобождении тов. Ристмеги Эрнста Вильгельмовича от обязанностей Министра легкой промышленности Эстонской ССР.

Освободить тов. Ристмеги Эрнста Вильгельмовича от обязанностей Министра легкой про-

üleminekuga teisele tööle.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär V. Telling.

Tallinn, 5. septembril 1951.

89. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

sm. Eduard Jaani p. Plaani vabastamise kohta
Eesti NSV sotsiaalkindlustuse ministri kohustest.

Vabastada sm. Eduard Jaani p. Plaan Eesti
NSV sotsiaalkindlustuse ministri kohustest.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär V. Telling.

Tallinn, 3. septembril 1951.

90. Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadlus

sm. August Frantsu p. Kründeli nimetamise kohta
Eesti NSV sotsiaalkindlustuse ministriks.

Nimetada sm. August Frantsu p. Kründel Eesti
NSV sotsiaalkindlustuse ministriks.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
esimees A. Jakobson.

Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi
sekretär V. Telling.

Tallinn, 3. septembril 1951.

91. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

naturaaltasu määradest traktorijaamade tööde eest
Eesti NSV kolhoosides.

Kooskõlas NSV Liidu Ministrite Nõukogu
19. juuli 1951 määrusega nr. 2586 ja 24. augusti
1951 määrusega nr. 3123 Eesti NSV Ministrite
Nõukogu määrab:

1. Kinnitada naturaaltasu määrad traktorijaamade
tööde eest kolhoosides, vastavalt lisadele nr. 1, 2,
3, 4, 5, 6, 7.

Kehtestada nimetatud naturaaltasu määrad traktori-
jaamade tööde eest alates 1951. a. saagi alla teh-
tud töödest.

2. Määrata, et traktorijaamade poolt üksiktalun-
dites tehtud tööde eest arvestatakse naturaaltasu
20% võrra kõrgem kui kolhoosidelt.

3. Teha teatavaks, et NSV Liidu Ministrite Nõu-
kogu:

мышленности Эстонской ССР в связи с перехо-
дом его на другую работу.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Яковсон.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 5 сентября 1951 г.

89. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
об освобождении тов. Плаан Эдуарда Яновича
от обязанностей Министра социального обеспече-
ния Эстонской ССР.

Освободить тов. Плаан Эдуарда Яновича от
обязанностей Министра социального обеспечения
Эстонской ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Яковсон.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 3 сентября 1951 г.

90. Указ

Президиума Верховного Совета Эстонской ССР
о назначении тов. Крюндель Августа Францевича
Министром социального обеспечения Эстонской
ССР.

Назначить тов. Крюндель Августа Францевича
Министром социального обеспечения Эстонской
ССР.

Председатель Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР А. Яковсон.

Секретарь Президиума Верховного
Совета Эстонской ССР В. Теллинг.

Таллин, 3 сентября 1951 г.

II.

91. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о ставках натуральной оплаты за работы МТС в
колхозах Эстонской ССР.

В соответствии с Постановлениями Совета Ми-
нистров Союза ССР от 19 июля 1951 года
№ 2586 и от 24 августа 1951 года № 3123, Со-
вет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Утвердить ставки натуроплаты за работы
МТС в колхозах в размерах согласно приложе-
ниям № 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7.

Указанные ставки натуроплаты за работы МТС
ввести в действие, начиная с работ под урожай
1951 года.

2. Установить, что за работы, выполненные
МТС для единоличных крестьянских хозяйств,
натуроплата начисляется на 20% выше ставок,
установленных для колхозов.

3. Довести до сведения, что Совет Министров
СССР:

Tööde nimetus Наименование работ	Saak ühelt hektaarilt tsentnerites Урожай с 1 га в центнерах								
	Kuni 5 до	5 kuni меньше 7	7 kuni меньше 9	9 kuni меньше 11	11 kuni меньше 13	13 kuni меньше 15	15 kuni меньше 17	17 kuni меньше 19	19 ja enam и выше
Viljakoristamine kombainiga tähtajaks Уборка комбайном в срок	7,7% kombainiga pekstud teravilja kogusest 7,7% от количества зерна, намолоченного комбайном								
Viljakoristamine kombainiga hilinemisega Уборка комбайном с опозданием	6,8% kombainiga pekstud teravilja kogusest 6,8% от количества зерна, намолоченного комбайном								
Teravilja koristamine viljaniidumasinaga traktori jõul Уборка зерновых жатками на тракторной тяге	3	8	18	25	30	40	50	55	60
Teravilja koristamine traktoriijaama viljaniidumasinaga kolhoosi hobujõul Уборка жатками МТС на конной тяге колхоза	1	2	4	6	8	10	11	12	14
Äestamine ühekordne Боронование в 1 след	0,5	1,0	1,2	1,5	2	3	4	5	6
Randaalimine, kultiveerimine ja kõrrekoorimine Дискование, культивация и лущение стерни	1	2,5	5	7	8,5	10,5	12,5	14	17
Küünd talivilja alla ja kesa kordusküünd Вспашка под озимые и двойка паров	5	10	20	28	35	45	54	63	75
Viljapeksmine Молотьба	4,5% traktoriijaamade viljapeksumasinatega pekstud teravilja kogusest 4,5% от количества зерна, намолоченного молотилками МТС								
Teravilja kuivatamine kuivatites Сушка зерна на сушилках	2% traktoriijaamade teraviljakuivatitega kuivatatud teravilja kogusest 2% от количества насушенного зерна зерносушилками МТС								
Teravilja vedu varumispunktidest kuni 100 km kaugusele Перевозка зерна на заготовочные пункты до 100 километров	1,5 kg teravilja iga tonn-kilomeetri eest 1,5 килограмма зерна за каждый тонно-километр								
Teravilja vedu varumispunktidest üle 100 km kaugusele Перевозка зерна на заготовочные пункты свыше 100 километров	1,0 kg teravilja iga tonn-kilomeetri eest 1,0 килограмма зерна за каждый тонно-километр								
Teravilja puhastamine viljasorteerijaga: esimesel läbilaskmisel Очистка зерна сортировками: при первом пропуске	2% sorteeritud teravilja kogusest 2% от количества отсортированного зерна								
teiskordsel läbilaskmisel при втором пропуске	1% sorteeritud teravilja kogusest 1% от количества отсортированного зерна								

Lisa nr. 2

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
1. sept. 1951 määruse nr. 739 juurde.

Приложение № 2

к Постановлению Совета Министров ЭССР
от 1 сентября 1951 г. № 739.

Naturaaltasu määrad traktorijaamade tööde eest kartuli osas
(kilogrammides tehtud tööde eest ühel hektaaril).

Ставки натуроплаты за работы МТС по картофелю
(в килограммах за гектар произведенных работ).

Tööde nimetus Наименование работ	Kuni меньше 50	Saak ühelt hektaarilt tsentnerites При урожайности с 1 га в центнерах					150 ja enam и выше
		50	70	90	110	130	
		kuni меньше 70	kuni меньше 90	kuni меньше 110	kuni меньше 130	kuni меньше 150	
Kevadküünd: Весновспашка:							
tähtajaks	40	100	220	310	400	480	570
в срок							
hilinemisega	35	90	180	250	320	400	470
с опозданием							
Kartulipanek: Посадка:							
tähtajaks	40	60	80	100	130	150	180
в срок							
hilinemisega	30	50	65	80	110	130	150
с опозданием							
Kartulivõtmine (masinaga): Уборка (картофелекопателями):							
tähtajaks	60	100	150	200	250	320	400
в срок							
hilinemisega	50	80	120	160	200	260	320
с опозданием							
Randaalimine või kultiveerimine: Дискование или культивация:							
tähtajaks	10	20	30	40	50	60	70
в срок							
hilinemisega	8	15	25	35	45	55	60
с опозданием							
Sügisküünd: Подъем зяби:							
tähtajaks	50	110	240	340	430	530	620
в срок							
hilinemisega	45	100	230	330	415	500	600
с опозданием							
Äestamine, ühekordne	3	5	8	10	13	16	20
Боронование в 1 след							
Muldamine traktoriga	10	15	30	40	60	70	90
Тракторное окучивание							
Teiskordne kündmine	30	60	120	180	230	280	350
За вторую пахоту							
Kõrre põllu koorimine	10	15	30	40	50	60	70
Лущение стерни							

Iga järgneva muldamise eest väheneb muldamise eest määratud naturaaltasu määr 10% võrra.

За производство каждого последующего окучивания ставки натуроплаты, установленные за окучивание, снижаются последовательно на 10%.

Lisa nr. 3
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
1. sept. 1951 määruse nr. 739 juurde.

Приложение № 3
к Постановлению Совета Министров ЭССР
от 1 сентября 1951 г. № 739.

Naturaaltasu määrad traktorijaamade tööde eest lina osas (kiud ja seeme) Eesti NSV kolhoosides.
Ставки натуроплаты за работы МТС по льну-долгунцу (волокно и семена) для колхозов Эстонской ССР.

(kilogrammides)
(в килограммах)

Jrk. nr. № п.п.	Nimetus Наименование	Saak ühelt hektaarilt tsentnerites Урожай с 1 га в центнерах		
		1 kuni 2 меньше	2 kuni 3 меньше	3 ja enam и выше
1.	Sügisküünd: Зяблевая вспашка:			
	tähtajaks	7	12	15
	в срок			
	hilinemisega	6	11	13
	с опозданием			
2.	Kevadküünd, esimene: Весновспашка первая:			
	tähtajaks	6	10	12
	в срок			
	hilinemisega	5	9	11
	с опозданием			
3.	Teiskordne küünd: Вспашка вторая:			
	tähtajaks	4	7	8
	в срок			
	hilinemisega	3	6	7
	с опозданием			
4.	Kultiveerimine, ühekordne: Культивация в один след:			
	tähtajaks	0,7	1,3	1,6
	в срок			
	hilinemisega	0,6	1,1	1,3
	с опозданием			
5.	Külv: Посев:			
	tähtajaks	1,5	3,1	3,8
	в срок			
	hilinemisega	1,3	2,6	3,1
	с опозданием			
6.	Töö eest linakombainiga «LK-7»: За работу льнокомбайнов «LK-7»:			
	tähtajaks	13	25	30
	в срок			
	hilinemisega	11	22	26
	с опозданием			
7.	Kitkumine: Теребление:			
	tähtajaks	7	14	17
	в срок			
	hilinemisega	6,6	12,6	15
	с опозданием			
8.	Äestamine, ühekordne Боронование в 1 след	0,4	0,7	1,2
9.	Randaalimine, ühekordne Дискование в 1 след	1,4	2,8	4,2

Jrk. nr. № п.п.	Nimetus Наименование	Saak ühelt hektaarilt tsentnerites Урожай с 1 га в центнерах			
		1 kuni меньше	2 меньше	2 kuni 3 меньше	3 ja enam и выше
10.	Linaseemne peksmine Gilšteini poolt konstrueeritud kombineeritud lina seemnepeksumasinal . Обмолот на сложных льно-молотилках конструкции Гильштейна	5,6		10,5	12,6
11.	Kõrge koogimine linarõllu alla Лушение стерни под лен	1,4		2,8	4,2
12.	Lina töötlemine Sergejevi linaropsimismasinal koos lõugutamisaagregaadiga Обработка льна на льнотрепальной машине Сергеева в агрегате с мялкой	10%	ropsitud pikast linakiust от натрепанного длинного льно-волокна		

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 4

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
1. sept. 1951 määruse nr. 739 juurde.

Приложение № 4
к Постановлению Совета Министров ЭССР
от 1 сентября 1951 г. № 739.

Naturaaltasu määrad traktorijaamade tööde eest lutserni osas Eesti NSV kolhoosides.

Ставки натуроплаты за работы МТС по люцерне для колхозов Эстонской ССР.

(seemneid kilogrammides)
(семян в килограммах)

Tööde nimetus Наименование работ	Seemnete koristamisel 1 hektaarilt tsentnerites При уборке семян с 1 га в центнерах			
	Kuni 1 меньше	1 kuni 2 меньше	2 kuni 3 меньше	3 ja enam и выше
Sügisküнд:				
Зяблевая вспашка:				
tähtajaks	3,0	3,5	4,0	4,5
в срок				
hilinemisega	2,8	3,2	3,7	4,2
с опозданием				
Kevadküнд:				
Весновспашка:				
tähtajaks	2,7	3,1	3,5	3,8
в срок				
hilinemisega	2,4	2,5	2,7	3,1
с опозданием				
Külv:				
Посев:				
tähtajaks	0,9	1,0	1,1	1,2
в срок				
hilinemisega	0,75	0,8	0,9	1,0
с опозданием				
Koristamine niidumasinaga:				
Уборка жатками:				
tähtajaks	0,9	1,0	1,15	1,3
в срок				
hilinemisega	0,75	0,85	0,95	1,05
с опозданием				

Tööde nimetus Наименование работ	Seemnete koristamisel 1 hektaarilt tsentnerites При уборке семян с 1 га в центнерах			
	Kuni 1 меньше	1 kuni 2 меньше	2 kuni 3 меньше	3 ja enam и выше
Seemne peksmine ja hõõrumine: tähtajaks	4,6%	traktori ja masinail pekstud ja hõõrutud seemne kogusest		
Обмолот и вытирание: в срок	4,6%	от количества намолоченных и вытертых семян машинами МТС		
hilinemisega	3,8%	traktori ja masinail pekstud ja hõõrutud seemne kogusest		
с опозданием	3,8%	от количества намолоченных и вытертых семян машинами МТС		
Seemne peksmine hõõrumiseta: Обмолот без вытирания: tähtajaks	1,7%	pekstud ja puhastatud seemne kogusest		
в срок	1,7%	от количества намолоченных и очищенных семян		
hilinemisega	1,4%	pekstud ja puhastatud seemne kogusest		
с опозданием	1,4%	от количества намолоченных и очищенных семян		
Seemne hõõrumine peksmiseta: Вытирание без обмолота: tähtajaks	2,9%	hõõrutud seemne kogusest		
в срок	2,9%	от количества вытертых семян		
hilinemisega	2,5%	hõõrutud seemne kogusest		
с опозданием	2,5%	от количества вытертых семян		
Äestamine, ühekordne	0,25	0,28	0,31	0,33
Боронование в 1 след				
Kõrre põllu koorigimine	1,4	1,6	1,8	1,9
Лущение стерни				
Üldine kultiveerimine, ühekordne	0,9	1,0	1,1	1,2
Культивация сплошная в 1 след				
Randaalimine	0,9	1,0	1,1	1,2
Дискование				
Ridadevaheline kultiveerimine, ühekordne	0,8	0,9	1,0	1,1
Культивация междурядная однократная				

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 5

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
1. sept. 1951 määruse nr. 739 juurde.

Приложение № 5
к Постановлению Совета Министров ЭССР
от 1 сентября 1951 г. № 739.

Naturaaltasu määrad traktori ja masinade tööde eest ristiku osas Eesti NSV kolhoosides.
Ставки натуроплаты за работы МТС по клеверу для колхозов Эстонской ССР.

(seemet kilogrammides)
(семян в килограммах)

Jrk. nr. № п.п.	Tööde nimetus Наименование работ	Seemne saak ühelt hektaarilt tsentnerites При урожае семян с 1 га в центнерах			
		Kuni 1 меньше	1 kuni 2 меньше	2 kuni 3 меньше	3 ja enam и выше
1.	Kõrre põllu koorigimine Лущение стерни	1,6	1,8	2,0	2,2

Jrk. nr. № п.п.	Tööde nimetus Наименование работ	Seemne saak ühelt hektaarilt tsentnerites При урожае семян с 1 га в центнерах			
		Kuni 1 меньше	1 kuni 2 меньше	2 kuni 3 меньше	3 ja enam и выше
2.	Kümdmine Вспашка	3,4	3,8	4,2	4,6
3.	Äestamine, ühekordne Боронование в 1 след	0,3	0,35	0,4	0,4
4.	Üldine kultiveerimine Культивация сплошная	1,0	1,1	1,2	1,3
5.	Külv Посев	0,9	1,0	1,1	1,2
6.	Ridadevaheline kultiveerimine, ühekordne Культивация междурядная однократная	0,9	1,0	1,1	1,2
7.	Koristamine viljakoristusmasinatega: Уборка зерноуборочными машинами:				
	tähtajaks в срок	1,15	1,3	1,4	1,5
	hilinemisega с опозданием	0,95	1,0	1,1	1,5
8.	Koristamine kombainiga: Уборка комбайнами:				
	tähtajaks в срок	6,9	7,7	8,5	9,3
	hilinemisega с опозданием	5,7	6,35	7,0	7,7
9.	Seemne peksmine ja hõõrumine: Обмолот и вытирание:				
	tähtajaks в срок	8%	8%	8%	8%
	hilinemisega с опозданием	6,6%	6,6%	6,6%	6,6%
10.	Seemne peksmine ilma hõõrumiseta: Обмолот без вытирания:				
	tähtajaks в срок	3,5%	3,5%	3,5%	3,5%
	hilinemisega с опозданием	2,85%	2,85%	2,85%	2,85%
11.	Seemne hõõrumine ilma peksmiseta: Вытирание без обмолота:				
	tähtajaks в срок	4,6%	4,6%	4,6%	4,6%
	hilinemisega с опозданием	3,8%	3,8%	3,8%	3,8%

Lisa nr. 6

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
1. sept. 1951 määruse nr. 739 juurde.

Приложение № 6
к Постановлению Совета Министров ЭССР
от 1 сентября 1951 г. № 739.

Naturaaltasu määrad traktorijaamade tööde eest suhkrupeedi osas Eesti NSV kolhoosides.
Ставки натуроплаты за работы МТС по сахарной свекле для колхозов Эстонской ССР.

(kilogrammides)
(в килограммах)

Tööde nimetus Наименование работ	Kuni меньше 100	Saak ühelt hektaarilt tsentnerites Урожай с 1 га в центнерах					
		100	120	140	160	180	200 ja
		kuni меньше 120	kuni меньше 140	kuni меньше 160	kuni меньше 180	kuni меньше 200	enam и выше
Sügisküünd: Зяблевая вспашка:							
tähtajaks	430	540	650	750	850	950	1050
в срок							
hilinemisega	375	470	560	650	750	860	950
с опозданием							
Sügiskünni üleküüdmise või kevadküüdmise: Перепахка зяби или весновспашка:							
tähtajaks	320	395	470	545	620	695	770
в срок							
hilinemisega	290	365	440	515	590	665	740
с опозданием							
Kultiveerimine: Культивация:							
tähtajaks	45	55	70	80	90	100	115
в срок							
hilinemisega	35	45	55	65	75	85	95
с опозданием							
Külv: Посев:							
tähtajaks	90	110	135	155	180	200	225
в срок							
hilinemisega	70	90	110	130	150	170	185
с опозданием							
Koristamine: Копка:							
tähtajaks	215	270	325	375	425	475	525
в срок							
hilinemisega	190	235	285	330	375	415	460
с опозданием							
Esimene reavaheline äestamine	60	75	90	105	120	135	150
Шаровка							
Salkadesse lõõtmine	60	75	90	105	120	135	150
Букетировка							
Mulla kobestamine	60	75	90	105	120	135	150
Рыхление							
Kõrrekoorimine	80	100	120	140	160	180	200
Лущение стерни							
Äestamine	20	25	30	35	40	45	50
Боронование							
Orasheinast puhastamine	40	50	60	70	80	90	100
Вычесывание пырея							

Tööde nimetus Наименование работ	Kuni меньше 100	Saak ühelt hektaarilt tsentnerites Урожай с 1 га в центнерах					
		100	120	140	160	180	200 ja
		kuni меньше 120	kuni меньше 140	kuni меньше 160	kuni меньше 180	kuni меньше 200	enam и выше
Niisutusvagude sisseajamine Нарезка поливных борозд	40	50	60	70	80	90	100
Mullakoorigu purustamine Разбивка корки	20	25	30	35	40	45	50

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja A. Veiderpass.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.

Lisa nr. 7

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
1. sept. 1951 määruse nr. 739 juurde.

**Naturaaltasu määrad traktorijaamade tööde eest
heinaniitmise alal.**

1. Hiiumaa, Kuressaare ja Orissaare rajoonis
8% heina üldsaagist tegelikult niidetud pindalalt.
2. Ülejäänud vabariigi rajoonides 10% heina
üldsaagist tegelikult niidetud pindalalt.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
asjadevalitseja A. Veiderpass.

Приложение № 7

к Постановлению Совета Министров ЭССР
от 1 сентября 1951 г. № 739.

**Ставки натуроплаты за работы МТС по сено-
кошению.**

1. Для районов Хийумаского, Курессаарского
и Ориссаарского — 8% от валового сбора сена с
фактически скошенной площади.
2. Для остальных районов республики 10% от
валового сбора сена с фактически скошенной
площади.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Вейдерпас.



Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Auendorf. Tehniline toime-
taja L. Izmostjeva. Trükkimisele antud 5. okt. 1951. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitähe
ruumi, 2 trükipoognat. Tellimise nr. 562. Tellimise hind aastas 75 rbl. ENSV MN Asjadevalitsuse Trükikoja
trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ауэндорф.
Технический редактор Л. Измостьева. Сдано в печать 5 октября 1951 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном
листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 562. Подписная цена на год 75 руб. Типография Управ. Делами
МВ-13810. СМ ЭССР. Таллин.